

Distr.
GENERAL

S/1998/664
20 July 1998

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٨ موجهتان إلى
الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى
الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز للفترة من ١-١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨ والمبينة في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة وحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفة فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وأن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية على الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال.

وسأغدو ممثنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

المرفق

تفاصيل الخروقات للفترة من ١-١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨
والأضرار التي سببتها

- ١ - المنطقة الشمالية: (١٠٤) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات التالية:
دهوك، الموصل، العمادية، عقرة، زاخو، اربيل، تلعفر، راوندوز، كويسنجق، ربيعة.
- ٢ - المنطقة الجنوبية: (٤٨٣) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:
الناصرية، السماوة، أرباطوي، أشبجة، الجلبيية، السلمان، البصية، القرنة، الجبايش، الشنافية، الرميثة، البصرة، الحي، الشطرة، العمارة، قلعة سكر، صفوان، سوق الشيوخ، الحمزة، الميمونة، أبو صخير، طقطقانة، الرفاعي، النجف، شائثة، الأمغر، المعانية، قلعة صالح، علي الشرقي، قلعة سكر، النخيب.
- ٣ - وكان عدد خروقات طائرات TRI الاستطلاعية (١٠) طلعات على ارتفاع (٢٠) كيلومتر وبسرعة ٦٠٠ كم/الساعة.
- ٤ - في الساعة ١٣/٣٠ و ١٤/٠٠ من يوم ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق مدينة أم قصر.
- ٥ - في الساعة ١٠/١٥ و ١١/٠٠ من يومي ٢ و ٣ تموز/يوليه ١٩٩٨ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق مدينة أم قصر.
- ٦ - في الساعة ١٠/١٥ من يوم ٧ تموز/يوليه ١٩٩٨ قام تشكيل أمريكي مكون من طائرتين باختراق حاجز الصوت فوق سد صدام.
- ٧ - في الساعة ٠٩/٥٠ و ٠٩/١٧ و ٠٩/٣٥ و ٠٩/٤٠ و ٠٩/٥٠ و ١٢/٣٥ من يوم ٨ تموز/يوليه ١٩٩٨ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق مدينة أم قصر.
- ٨ - في الساعة ٠٨/٠٥ و ٠٩/٤٥ من يوم ١١ تموز/يوليه ١٩٩٨ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق مدينة أم قصر.

٩ - في الساعة ١٢/٠٣ من يوم ١١ تموز/يوليه ١٩٩٨ قام تشكيل أمريكي مكون من طائرتين بإلقاء (٨) مشاعل حرارية فوق منطقة ربيعة/ محافظة نينوي.

١٠ - في الساعة ١٠/٣٠ من يوم ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٨ قام تشكيل أمريكي مكون من طائرتين باختراق حاجز الصوت فوق مدينة الموصل.

١١ - في الساعة ١١/٨٠ من يوم ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٨ قام تشكيل أمريكي مكون من طائرتين باختراق حاجز الصوت فوق منطقة الفوش/ مدينة الموصل.
